



Table of contents (Inhaltsverzeichnis) Chafing Dish Cover Deckelhalter

No.	Language (EN / Native)	Document Type
1	German / Deutsch	Instructions for use
2	English / English	Instructions for use
3	French / Français	Instructions for use
4	Dutch / Nederlands	Instructions for use
5	Romanian / Română	Instructions for use
6	Russian / Русский	Instructions for use
7	Turkish / Türkçe	Instructions for use
8	Italian / Italiano	Instructions for use
9	Polish / Polski	Instructions for use
10	Arabic / العربية	Instructions for use
11	Chinese / 中文	Instructions for use
12	Hindi / हिन्दी	Instructions for use

Legal Notice / Rechtlicher Hinweis:

The original version of this user manual was created in German and complies with the legal requirements for technical documentation pursuant to Regulation (EU) 2019/1020 and Directive 2001/95/EC on general product safety. All other language versions are non-binding translations and are provided solely for user assistance. In the event of discrepancies, ambiguities or inconsistencies, only the German version shall be legally binding. MS Betreibergesellschaft mbH accepts no liability for translation errors, omissions or deviations. Claims based on translated content are excluded.

Die Originalfassung dieser Gebrauchsanweisung wurde in deutscher Sprache erstellt und entspricht den rechtlichen Anforderungen an die technische Dokumentation gemäß der Verordnung (EU) 2019/1020 sowie der Richtlinie 2001/95/EG über die allgemeine Produktsicherheit. Alle anderssprachigen Fassungen stellen unverbindliche Übersetzungen dar und dienen ausschließlich der Benutzerunterstützung. Im Falle von Abweichungen, Unklarheiten oder Widersprüchen ist ausschließlich die deutschsprachige Version rechtlich verbindlich. Die MS Betreibergesellschaft mbH übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler, Auslassungen oder Abweichungen in den Übersetzungen. Ansprüche aufgrund übersetzter Inhalte sind ausgeschlossen.



Gebrauchsanleitung – Deckelhalter für Chafing Dish Cover (Modellreihe CC01, CC02, CC03)



1. Allgemeine Hinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Der Deckelhalter von Chefing Cuisine® (nachfolgend „Produkt“ oder „Gerät“) wurde entwickelt, um einen Ablageort für Deckel von handelsüblichen Chafing Dishes im GN 1/1 Format zu ermöglichen. Der Deckelhalter von Chefing Cuisine® funktioniert nur in Kombination mit dem Chafing Cover Sets (Modellreihe CC01, CC02, CC03).

Wichtiger Hinweis: Der Chefing Cuisine® Deckelhalter dient ausschließlich als Ablageort für einen handelsüblichen Chafing Dishes Deckel im GN 1/1 Format. Er hat keine Funktion zur Erwärmung, zum Kochen oder zum Warmhalten von Speisen. Es darf nicht mit offenen Flammen oder Heizquellen in Berührung kommen.

Diese Gebrauchsanweisung gilt ausschließlich für den Deckelhalter (Zubehörartikel) und ersetzt nicht die Gebrauchsanweisung des Chafing Cover Sets (Modelle CC01, CC02, CC03).

Bitte lesen und beachten Sie stets zusätzlich die jeweilige Anleitung des Chafing Cover Sets, insbesondere die Sicherheits- und Nutzungshinweise zur Montage und zum Einsatz in Kombination mit Chafing Dishes.

2. Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch. Bewahren Sie sie für spätere Nachschlagewecke auf.

WARNHINWEIS: Beachten Sie alle Sicherheitsvorgaben des Herstellers des verwendeten Chafing Dishes. Unsere Anleitung ergänzt diese, ersetzt sie jedoch nicht.

1. Verbrennungsgefahr durch heiße Deckel

Während des Betriebs von Chafing Dishes kann sich der Deckel stark erhitzen. Beim Ablegen oder Entnehmen eines Deckels in bzw. aus dem Deckelhalter besteht erhebliche Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen oder aufsteigenden Dampf. Verwenden Sie beim Umgang mit heißen Deckeln stets geeignete Schutzhandschuhe. Lassen Sie den Deckel ggf. kurz abkühlen, bevor Sie ihn einlegen.

2. Gefahr durch heißen Wasserdampf

Beim Anheben des Deckels können Dampf oder heiße Flüssigkeitsspritzer entweichen. Halten Sie Gesicht, Hände und Oberkörper nicht direkt über den Chafing Dish oder den Deckelhalter. Achten Sie auf eine ruhige und sichere Handhabung.

3. Kipp- oder Umsturzsgefahr bei unsachgemäßer Platzierung

Der Deckelhalter darf ausschließlich in die dafür vorgesehenen Einkerbungen der Seitenbleche der Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets (Modelle CC01, CC02, CC03) eingesetzt werden. Eine Verwendung ohne das passende Chafing Cover Set ist nicht zulässig und führt zu Instabilität. Es besteht Kipp- oder Umsturzsgefahr – insbesondere beim Ablegen schwerer oder erhitzter Deckel.

Wichtig: Bei nicht sachgerechter Montage oder Nutzung außerhalb des vorgesehenen Systems entfällt jeglicher Haftungsanspruch.

4. Nutzung nur in Kombination mit dem Chafing Cover System

Der Deckelhalter ist ausschließlich als Zubehör für die Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets der Modellreihe CC01, CC02, CC03 konzipiert. Eine eigenständige oder freistehende Nutzung ist technisch nicht vorgesehen und kann zu Instabilität, Fehlbedienung oder Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt nur im bestimmungsgemäßen Zusammenspiel mit dem dafür vorgesehenen Chafing Cover.

5. Keine Verwendung für andere Gegenstände

Der Deckelhalter ist ausschließlich zur kurzfristigen Ablage von GN 1/1 Edelstahl-Deckeln geeignet. Er ist nicht zur Lagerung, Ablage oder Aufbewahrung anderer Gegenstände wie Töpfe, Brennbehälter, Speisen oder Elektrogeräte vorgesehen. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt sowie zu Verletzungsgefahren führen.

6. Schutz vor Kindern und ungeschultem Personal

Kinder und ungeschultes Personal dürfen sich nicht im unmittelbaren Arbeitsbereich des Chafing Covers und des Deckelhalters aufhalten. Nach dem Ablegen eines heißen Deckels besteht akute Verbrennungsgefahr – auch bei kurzen Berührungen der Metallflächen.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Deckelhalter ist ausschließlich zur kurzfristigen Ablage von GN 1/1 Edelstahl-Deckeln vorgesehen und darf ausschließlich in Verbindung mit den Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets (CC01-03) eingesetzt werden.

Eine freistehende Nutzung oder Verwendung mit anderen Produkten ist nicht zulässig.

4. Vorbereitung, Positionierung und Entfernung

Allgemeine Hinweise: Der Deckelhalter wird vormontiert geliefert und ist sofort einsatzbereit. Eine werkzeuglose Positionierung ist durch Einhängen mittels der vorgesehenen Haken in die Einkerbungen der Chafing Cover Sets (Modelle CC01, CC02, CC03) möglich. Tragen Sie bei der Handhabung des Produkts geeignete Schutzhandschuhe, insbesondere bei Verwendung in heißen Umgebungen.

Hängen Sie den Deckelhalter ausschließlich in die dafür vorgesehenen Einkerbungen der Seitenbleche des Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets ein. Stellen Sie sicher, dass der Deckelhalter vollständig eingehängt ist und plan aufliegt. Eine fehlerhafte Positionierung kann zu Kippgefahr führen. Der Deckelhalter darf nicht freistehend oder auf anderen Unterlagen verwendet werden.

Zum Entfernen den Deckelhalter vorsichtig aus den Einkerbungen herausheben.

Achten Sie darauf, dass keine Last (z. B. heißer Deckel) auf dem Produkt liegt und dass alle Teile vollständig abgekühlt sind.

Lagern Sie den Deckelhalter trocken und geschützt.

Hinweis: Die Verwendung des Deckelhalters ist nur in Verbindung mit einem korrekt aufgebauten und abgekühlten Chafing Cover System zulässig.

5. Reinigung und Pflege

Reinigung nur im abgekühlten Zustand. Reinigen Sie den Deckelhalter nur, wenn alle Teile vollständig abgekühlt sind. Verwenden Sie ausschließlich milde, lebensmittelsichere Reinigungsmittel und ein weiches Tuch. Keine scheuernden, säurehaltigen oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

6. Wartung & Prüfung

Vor jeder Nutzung ist der Deckelhalter auf sichtbare Beschädigungen, Materialverformungen oder Korrosionsspuren zu prüfen. Bei erkennbaren Mängeln darf das Produkt nicht weiterverwendet werden – es besteht Unfallgefahr durch Instabilität oder Materialversagen. Das Produkt darf nicht verändert, erweitert oder in seiner Bauform modifiziert werden. Jegliche bauliche Veränderung kann die Funktionalität, Passgenauigkeit und Sicherheit des Deckelhalters erheblich beeinträchtigen. Original-Ersatzteile sind beim Hersteller erhältlich. Technische Eingriffe nur durch autorisiertes Fachpersonal.

7. Haftungsausschluss

Wir übernehmen keine Haftung für: Schäden durch Nichtbeachtung dieser Anleitung. Schäden durch Verwendung in Verbindung mit offenen Flammen oder Heizquellen. Schäden an Dritten oder Eigentum durch fehlerhaften oder unsachgemäßen Gebrauch. Schäden durch Missachtung der Bedienungsanleitung des Chafing Dish Herstellers. Diese Anleitung ergänzt die Hinweise der verwendeten Chafing Cover Sets und des jeweiligen Chafing Dishes.

Eine Haftung für Schäden infolge unsachgemäßer Verwendung, Veränderung des Produkts oder Einsatz außerhalb des vorgesehenen Systems wird ausgeschlossen.

8. Garantie

Für gewerbliche Kunden gelten die gesetzlichen Bestimmungen des Handelsgesetzbuchs (HGB). Eine darüber hinausgehende Herstellergarantie wird nicht gewährt.

Technische Änderungen sowie Änderungen an Produkt, Verpackung und Dokumentation bleiben im Rahmen unserer kontinuierlichen Produktentwicklung vorbehalten.

9. Entsorgung & Umweltschutz

Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte führen Sie es einer geeigneten Sammelstelle für Kunststoffteile und Stahlteile zu. Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle.

*Änderungen, Druck- und Satzfehler vorbehalten

*Diese Anleitung ist dem Produkt beim Inverkehrbringen beigelegt. Im Falle von Änderungen wird die aktuell gültige Version auf www.chefing-cuisine.de dokumentiert.



Instructions for use – Lid holder for chafing dish covers (model series CC01, CC02, CC03)



1. General information

Thank you for choosing our product. The Chefing Cuisine® lid holder (hereinafter "product" or "device") was developed to provide a storage location for the lids of standard GN 1/1 chafing dishes. The Chefing Cuisine® lid holder only works in combination with the Chafing Cover Sets (model series CC01, CC02, CC03).

Important note: The Chefing Cuisine® lid holder serves exclusively as a storage space for a standard GN 1/1 chafing dish lid. It is not intended for heating, cooking, or keeping food warm. It must not come into contact with open flames or heat sources.

These instructions apply exclusively to the lid holder (accessory) and do not replace the instructions for use of the chafing cover set (models CC01, CC02, CC03). Please always read and follow the instructions for the chafing cover set, especially the safety and usage instructions for assembly and use in combination with chafing dishes.

2. Safety instructions

Read these instructions carefully before first use. Keep them for future reference.

WARNING: Observe all safety instructions provided by the manufacturer of the chafing dish you are using. These instructions supplement but do not replace them.

1. Risk of burns from hot lids

During use of chafing dishes, the lid can become very hot. When placing or removing a lid from the lid holder, there is a significant risk of burns from hot surfaces or rising steam. Always wear suitable protective gloves when handling hot lids. If necessary, allow the lid to cool briefly before placing it in the holder.

2. Danger from hot steam

Steam or hot liquid splashes may escape when lifting the lid. Do not place your face, hands, or upper body directly over the chafing dish or the lid holder. Ensure steady and safe handling.

3. Risk of tipping or tipping over if improperly positioned

The lid holder may only be inserted into the designated notches in the side panels of the Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets (models CC01, CC02, CC03). Use without the appropriate chafing cover set is not permitted and will result in instability. There is a risk of tipping or tipping over, especially when placing heavy or heated lids on the lid holder.

Important: In the event of improper installation or use outside the intended system, any liability claims are void.

4. Use only in combination with the chafing cover system.

The lid holder is designed exclusively as an accessory for the Chefing Cuisine® chafing cover sets of the CC01, CC02, and CC03 series. Standalone or freestanding use is not technically intended and may result in instability, incorrect operation, or injury. Use this product only in its intended use with the designated chafing cover.

5. Do not use for other items

The lid holder is designed exclusively for the temporary storage of GN 1/1 stainless steel lids. It is not intended for the storage, placement, or safekeeping of other items such as pots, fuel containers, food, or electrical appliances. Improper use may result in damage to the product and pose a risk of injury.

6. Protection from children and untrained personnel

Children and untrained personnel must not be in the immediate working area of the chafing cover and the lid holder. There is an acute risk of burns after placing a hot lid down – even if the metal surfaces are touched briefly.

3. Intended Use

The lid holder is intended exclusively for the temporary storage of GN 1/1 stainless steel lids and may only be used in conjunction with the Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets (CC01-03).

Freestanding use or use with other products is not permitted.

4. Preparation, positioning and removal

General information: The lid holder is delivered pre-assembled and ready for immediate use. It can be positioned without tools by hooking it into the notches of the chafing cover sets (models CC01, CC02, CC03) using the hooks provided. Wear suitable protective gloves when handling the product, especially when using it in hot environments.

Only hang the lid holder in the notches provided in the side panels of the Chefing Cuisine® Chafing Cover Set. Ensure that the lid holder is fully inserted and sits flat. Incorrect positioning can lead to a risk of tipping. The lid holder must not be used freestanding or on other surfaces.

To remove, carefully lift the lid holder out of the notches.

Ensure that there is no load (e.g., a hot lid) on the product and that all parts have cooled down completely.

Store the lid holder in a dry, protected place. Note: The lid holder may only be used in conjunction with a correctly assembled and cooled chafing cover system.

5. Cleaning and care

Only clean when cool. Only clean the lid holder when all parts have completely cooled down. Use only mild, food-safe cleaning agents and a soft cloth. Do not use abrasive, acidic, or solvent-based cleaning agents.

6. Maintenance & Inspection

Before each use, the lid holder must be inspected for visible damage, material deformation, or signs of corrosion. If any defects are found, the product must not be used any further – there is a risk of accidents due to instability or material failure. The product must not be altered, expanded, or modified in any way. Any structural changes may significantly impair the functionality, fit, and safety of the lid holder. Original spare parts are available from the manufacturer. Technical interventions may only be performed by authorized personnel.

7. Disclaimer

We assume no liability for: Damage resulting from failure to follow these instructions. Damage resulting from use in conjunction with open flames or heat sources. Damage to third parties or property resulting from incorrect or improper use. Damage resulting from failure to follow the chafing dish manufacturer's operating instructions. These instructions supplement the instructions for the chafing cover sets used and the respective chafing dishes.

We exclude liability for damage resulting from improper use, modification of the product, or use outside of the intended system.

8. Substantiv

For commercial customers, the statutory provisions of the German Commercial Code (HGB) apply. No manufacturer's warranty beyond this is provided.

We reserve the right to make technical changes as well as changes to the product, packaging, and documentation as part of our ongoing product development.

9. Disposal and environmental protection

This product must not be disposed of with household waste. Please dispose of it at an appropriate collection point for plastic and steel parts. Contact your local waste disposal facility for more information.

*Subject to changes, printing, and typesetting errors.

*This manual is included with the product upon release. In the event of changes, the latest version will be documented at www.chefing-cuisine.de.



Mode d'emploi – Support de couvercle pour couvercles de réchauds (séries CC01, CC02, CC03)



1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre produit. Le porte-couvercle Cheffing Cuisine® (ci-après « produit » ou « appareil ») a été conçu pour accueillir les couvercles des chafing dishes GN 1/1 standard. Il est compatible uniquement avec les ensembles de couvercles de chafing dish (séries CC01, CC02, CC03).

Remarque importante : Le support de couvercle Cheffing Cuisine® sert exclusivement de rangement pour un couvercle de réchaud GN 1/1 standard. Il n'est pas conçu pour réchauffer, cuire ou maintenir au chaud des aliments. Il ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue ou une source de chaleur.

Ces instructions s'appliquent exclusivement au support de couvercle (accessoire) et ne remplacent pas le mode d'emploi du set de housses de réchaud (modèles CC01, CC02, CC03). Veuillez toujours lire et suivre les instructions du set de housses de réchaud, en particulier les consignes de sécurité et d'utilisation pour le montage et l'utilisation avec des chafing dishes.

2. Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ces instructions avant la première utilisation. Conservez-les pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT : Respectez toutes les consignes de sécurité fournies par le fabricant du réchaud que vous utilisez. Ces instructions complètent, mais ne remplacent pas, les consignes de sécurité.

1. Risque de brûlures par les couvercles chauds

Lors de l'utilisation d'un chafing dish, le couvercle peut devenir très chaud. Placer ou retirer un couvercle de son support présente un risque important de brûlures par les surfaces chaudes ou la vapeur qui s'échappe. Portez toujours des gants de protection appropriés pour manipuler des couvercles chauds. Si nécessaire, laissez refroidir brièvement le couvercle avant de le placer dans son support.

2. Danger dû à la vapeur chaude

Lorsque vous soulevez le couvercle, de la vapeur ou des éclaboussures de liquide chaud peuvent s'échapper. Ne placez pas votre visage, vos mains ou le haut de votre corps directement au-dessus du réchaud ou du support du couvercle. Veillez à une manipulation sûre et stable.

3. Risque de basculement ou de chute en cas de mauvais placement

Le support de couvercle doit être inséré uniquement dans les encoches prévues à cet effet sur les panneaux latéraux des ensembles de housses de protection Cheffing Cuisine® (modèles CC01, CC02, CC03). Toute utilisation sans housse de protection appropriée est interdite et entraînerait une instabilité. Il existe un risque de basculement ou de chute, notamment lors de la pose de couvercles lourds ou chauds.

Important : En cas d'installation incorrecte ou d'utilisation en dehors du système prévu, toute réclamation en matière de responsabilité est nulle.

4. À utiliser uniquement en combinaison avec le système Chafing Cover

Le support de couvercle est conçu exclusivement comme accessoire pour les ensembles de housses de réchaud Cheffing Cuisine® des séries CC01, CC02 et CC03. Son utilisation autonome n'est pas techniquement prévue et peut entraîner une instabilité, un dysfonctionnement ou des blessures. Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu, avec la housse de réchaud prévue à cet effet.

5. Aucune utilisation pour d'autres articles

Le support de couvercle est conçu exclusivement pour le stockage temporaire des couvercles en acier inoxydable GN 1/1. Il n'est pas destiné au stockage, à la mise en place ou à la conservation d'autres objets tels que des casseroles, des bidons de carburant, des aliments ou des appareils électriques. Une utilisation inappropriée peut endommager le produit et présenter un risque de blessure.

6. Protection contre les enfants et le personnel non formé

Les enfants et le personnel non formé ne doivent pas se trouver à proximité immédiate du couvercle chauffant et du support de couvercle. Il existe un risque important de brûlure après avoir posé un couvercle chaud, même en cas de contact bref avec les surfaces métalliques.

3. Utilisation prévue

Le support de couvercle est destiné exclusivement au stockage à court terme des couvercles en acier inoxydable GN 1/1 et ne peut être utilisé qu'avec les ensembles de couvercles de réchaud Cheffing Cuisine® (CC01-03).

L'utilisation autonome ou avec d'autres produits n'est pas autorisée.

4. Préparation, positionnement et retrait

Informations générales : Le support de couvercle est livré pré-assemblé et prêt à l'emploi. Son positionnement sans outil s'effectue en l'accrochant aux encoches des housses de protection (modèles CC01, CC02, CC03) à l'aide des crochets fournis. Portez des gants de protection appropriés lors de la manipulation du produit, notamment en cas d'utilisation dans des environnements chauds.

Suspendez le support de couvercle uniquement dans les encoches prévues à cet effet sur les panneaux latéraux du set de housses de protection Cheffing Cuisine®. Assurez-vous que le support de couvercle est bien inséré et bien à plat. Un positionnement incorrect peut entraîner un risque de basculement. Le support de couvercle ne doit pas être utilisé seul ou sur toute autre surface.

Pour le retirer, soulevez délicatement le support du couvercle pour le sortir des encoches.

Assurez-vous qu'aucune charge (par exemple, un couvercle chaud) n'est posée sur le produit et que toutes les pièces sont complètement refroidies. Rangez le support du couvercle dans un endroit sec et protégé.

Remarque : Le support de couvercle ne peut être utilisé qu'avec un système de couverture de réchaud correctement assemblé et refroidi.

5. Nettoyage et entretien

Nettoyer uniquement lorsqu'il est froid. Ne nettoyer le support du couvercle que lorsque toutes les pièces sont complètement refroidies. Utiliser uniquement des produits de nettoyage doux et adaptés aux aliments, ainsi qu'un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, acides ou à base de solvants.

6. Entretien et inspection

Avant chaque utilisation, le support de couvercle doit être inspecté afin de détecter tout dommage visible, déformation du matériau ou signe de corrosion. En cas de défaut, le produit ne doit plus être utilisé : risque d'accident dû à une instabilité ou à une défaillance du matériau. Le produit ne doit être ni modifié, ni agrandi, ni étendu de quelque manière que ce soit. Toute modification structurelle peut altérer considérablement la fonctionnalité, l'ajustement et la sécurité du support de couvercle. Les pièces de rechange d'origine sont disponibles auprès du fabricant. Les interventions techniques ne peuvent être effectuées que par du personnel agréé.

7. Clause de non-responsabilité

Nous déclinons toute responsabilité pour : les dommages causés par le non-respect de ces instructions ; les dommages causés par une utilisation en présence de flammes nues ou de sources de chaleur ; les dommages causés à des tiers ou aux biens par une utilisation incorrecte ou inappropriée ; les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi du fabricant du chafing dish. Ces instructions complètent celles des housses de chafing dish utilisées et des chafing dishes correspondants.

La responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une modification du produit ou d'une utilisation en dehors du système prévu est exclue.

8. Garantie

Pour les clients professionnels, les dispositions légales du Code de commerce allemand (HGB) s'appliquent. Aucune garantie fabricant au-delà de ces dispositions n'est accordée.

Les modifications techniques ainsi que les modifications apportées au produit, à l'emballage et à la documentation restent susceptibles d'être modifiées dans le cadre de notre développement continu de produits.

9. Élimination et protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le déposer dans un point de collecte dédié aux pièces en plastique et en acier. Pour plus d'informations, contactez votre déchetterie locale.

*Sous réserve de modifications, d'erreurs d'impression et de composition

*Ce manuel est fourni avec le produit dès sa sortie. En cas de modification, la version la plus récente sera disponible sur www.cheffing-cuisine.de.



Gebruiksaanwijzing – Dekselhouder voor chafing dish deksels (modelserie CC01, CC02, CC03)



1. Algemene informatie

Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. De Chefing Cuisine® dekselhouder (hierna "product" of "apparaat") is ontwikkeld als opbergruimte voor de deksels van standaard GN 1/1 chafing dishes. De Chefing Cuisine® dekselhouder werkt alleen in combinatie met de chafing cover sets (modelseries CC01, CC02, CC03).

Belangrijke opmerking: De Chefing Cuisine® dekselhouder dient uitsluitend als opbergruimte voor een standaard GN 1/1 chafing dish deksel. Hij is niet bedoeld voor het verwarmen, koken of warmhouden van gerechten. Hij mag niet in contact komen met open vuur of warmtebronnen.

Deze instructies gelden uitsluitend voor de dekselhouder (accessoire) en vervangen niet de instructies voor de chafing cover set (modellen CC01, CC02, CC03). Lees en volg altijd de instructies voor de chafing cover set, met name de veiligheids- en gebruiksinstructies voor montage en gebruik in combinatie met chafing dishes.

2. Veiligheidsinstructies

Lees deze instructies zorgvuldig door voor het eerste gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING: Volg alle veiligheidsinstructies van de fabrikant van de chafing dish die u gebruikt. Onze instructies vormen een aanvulling op deze, maar vervangen deze niet.

1. Risico op brandwonden door hete deksels

Tijdens het gebruik van chafing dishes kan het deksel zeer heet worden. Bij het plaatsen of verwijderen van een deksel uit de dekselhouder bestaat er een aanzienlijk risico op brandwonden door hete oppervlakken of opstijgende stoom. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen bij het hanteren van hete deksels. Laat het deksel indien nodig kort afkoelen voordat u het in de houder plaatst.

2. Gevaar door hete stoom

Bij het openen van het deksel kunnen stoom of hete vloeistofspatten ontsnappen. Plaats uw gezicht, handen of bovenlichaam niet direct boven de chafing dish of de dekselhouder. Zorg voor een stabiele en veilige bediening.

3. Kantel- of omvalrisico bij onjuiste plaatsing

De dekselhouder mag alleen in de daarvoor bestemde uitsparingen in de zijpanelen van de Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets (modellen CC01, CC02, CC03) worden geplaatst. Gebruik zonder de juiste chafing cover set is niet toegestaan en leidt tot instabiliteit. Er bestaat gevaar voor kantelen of omvallen, vooral bij het plaatsen van zware of hete deksels.

Belangrijk: Bij een verkeerde installatie of gebruik buiten het beoogde systeem vervalt elke aansprakelijkheidsclaim.

4. Gebruik alleen in combinatie met het Chafing Cover System

De dekselhouder is exclusief ontworpen als accessoire voor de Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets uit de CC01-, CC02- en CC03-serie. Vrijstaand of losstaand gebruik is technisch gezien niet bedoeld en kan leiden tot instabiliteit, onjuiste werking of letsel. Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde gebruik met de daarvoor bestemde chafing cover.

5. Geen gebruik voor andere items

De dekselhouder is uitsluitend ontworpen voor het tijdelijk opbergen van GN 1/1 roestvrijstalen deksels. Hij is niet bedoeld voor het bewaren, plaatsen of veilig bewaren van andere items zoals potten, brandstofcontainers, voedsel of elektrische apparaten. Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan het product en kan letsel veroorzaken.

6. Bescherming tegen kinderen en ongetraind personeel

Kinderen en ongetraind personeel mogen zich niet in de directe omgeving van de schuurkap en de dekselhouder bevinden. Er bestaat acuut brandwondgevaar na het neerleggen van een hete deksel, zelfs bij kortstondige aanraking van de metalen oppervlakken.

3. Beoogd gebruik

De dekselhouder is uitsluitend bedoeld voor de kortdurende opslag van GN 1/1 roestvrijstalen deksels en mag alleen worden gebruikt in combinatie met de Chefing Cuisine® Chafing Cover Sets (CC01-03).

Vrijstaand gebruik of gebruik in combinatie met andere producten is niet toegestaan.

4. Voorbereiding, positionering en verwijdering

Algemene informatie: De dekselhouder wordt voorgeassembleerd geleverd en is direct klaar voor gebruik. Positionering zonder gereedschap is mogelijk door hem met de meegeleverde haken in de uitsparingen van de schuurdekselsets (modellen CC01, CC02, CC03) te haken. Draag geschikte beschermende handschoenen bij het hanteren van het product, met name in warme omgevingen.

Hang de dekselhouder alleen in de daarvoor bestemde uitsparingen aan de zijpanelen van de Chefing Cuisine® Chafing Cover Set. Zorg ervoor dat de dekselhouder volledig is geplaatst en plat ligt. Onjuiste plaatsing kan kantelgevaar opleveren. De dekselhouder mag niet vrijstaand of op een andere ondergrond worden gebruikt.

Om de dekselhouder te verwijderen, tilt u deze voorzichtig uit de uitsparingen.

Zorg ervoor dat er geen lading (bijvoorbeeld een heet deksel) op het product rust en dat alle onderdelen volledig zijn afgekoeld. Bewaar de dekselhouder op een droge, beschutte plaats.

Let op: De dekselhouder mag uitsluitend worden gebruikt in combinatie met een correct gemonteerd en gekoeld schuurafdekkingsstelsel.

5. Reiniging en verzorging

Reinig alleen als het is afgekoeld. Reinig de dekselhouder pas als alle onderdelen volledig zijn afgekoeld. Gebruik alleen milde, voedselveilige reinigingsmiddelen en een zachte doek. Gebruik geen schurende, zure of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.

6. Onderhoud en inspectie

Vóór elk gebruik moet de dekselhouder worden gecontroleerd op zichtbare schade, materiaalvervorming of tekenen van corrosie. Indien gebreken worden geconstateerd, mag het product niet verder worden gebruikt – er bestaat een risico op ongevallen door instabiliteit of materiaalafval. Het product mag niet worden gewijzigd, uitgebreid of aangepast in het ontwerp. Structurele wijzigingen kunnen de functionaliteit, pasvorm en veiligheid van de dekselhouder aanzienlijk beïnvloeden. Originele reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij de fabrikant. Technische werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd personeel.

7. Vrijwaring

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor: Schade veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies. Schade veroorzaakt door gebruik in combinatie met open vuur of warmtebronnen. Schade aan derden of eigendommen veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik. Schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de chafing dish. Deze instructies vormen een aanvulling op de instructies voor de gebruikte chafing coversets en de bijbehorende chafing dishes.

Aansprakelijkheid voor schade die ontstaat door oneigenlijk gebruik, wijziging van het product of gebruik buiten het beoogde systeem, is uitgesloten.

8. Garantie

Voor zakelijke klanten gelden de wettelijke bepalingen van het Duitse Handelswetboek (HGB). Er wordt geen verdere fabrieksgarantie verleend.

Technische wijzigingen, maar ook wijzigingen aan het product, de verpakking en de documentatie kunnen wijzigingen als onderdeel van onze voortdurende productontwikkeling.

9. Afvalverwerking en milieubescherming

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. Lever het in bij een geschikt inzamelpunt voor kunststof en stalen onderdelen. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie.

*Onder voorbehoud van wijzigingen, druk- en zetfouten

*Deze handleiding wordt bij de release van het product meegeleverd. In geval van wijzigingen wordt de meest recente versie gedocumenteerd op www.chefing-cuisine.de.



Instrucțiuni de utilizare – Suport de capac pentru Chefing Dish Cover (seria de modele CC01, CC02, CC03)



1. Informații generale

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Suportul pentru capac Chefing Cuisine® (denumit în continuare „produs” sau „dispozitiv”) a fost dezvoltat pentru a oferi un loc de depozitare pentru capacele chafing-dish-urilor GN 1/1. Suportul pentru capac Chefing Cuisine® funcționează numai în combinație cu seturile Chefing Dish Cover (seriile de modele CC01, CC02, CC03).

Notă importantă: Suportul pentru capac Chefing Cuisine® servește exclusiv ca spațiu de depozitare pentru un capac standard pentru chafing-dish-ul GN 1/1. Nu este destinat încălzirii, gătirii sau menținerii alimentelor calde. Nu trebuie să intre în contact cu flăcări deschise sau surse de căldură.

Aceste instrucțiuni se aplică exclusiv suportului pentru capac (accesoriu) și nu înlocuiesc instrucțiunile de utilizare ale setului Chefing Dish Cover (modelele CC01, CC02, CC03).
Vă rugăm să citiți și să urmați întotdeauna instrucțiunile pentru setul de Chefing Dish, în special instrucțiunile de siguranță și utilizare pentru asamblare și utilizare.

2. Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de prima utilizare. Păstrați-le pentru referințe ulterioare.

AVERTISMENT

Respectați toate instrucțiunile de siguranță furnizate de producătorul chafing-dish-ului cu gel combustibil pe care îl utilizați. Instrucțiunile noastre le completează pe acestea, dar nu le înlocuiesc.

1. Există riscul de arsuri din cauza capacelor fierbinți: În timpul utilizării Chafing Dish Cover, capacul se poate încălzi foarte tare. La ridicarea /aurea unui capac din suportul capacului, există un risc semnificativ de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți sau a aburului care se ridică. Purtați întotdeauna mănuși de protecție adecvate atunci când manipulați capace fierbinți. Dacă este necesar, lăsați capacul să se răcească scurt înainte de a-l așeza în suport.

2. Pericol din cauza aburului fierbinte: La ridicarea capacului, pot ieși stropi de abur sau lichid fierbinte. Nu stați cu fața, mâinile sau partea superioară a corpului direct peste vasul de la chafing dish, sau peste suportul capacului. Asigurați o manipulare stabilă și sigură a acestuia.

3. Risc de răsturnare sau cădere dacă este amplasat necorespunzător Suportul pentru capac poate fi introdus doar în creștăturile prevăzute de pe panourile laterale ale seturilor Chefing Cuisine® (modelele CC01, CC02, CC03). Utilizarea fără setul corespunzător de Chefing Dish nu este permisă și va duce la instabilitate. Există riscul de răsturnare sau cădere, în special la plasarea capacelor grele sau încălzite.

Important: În cazul unei instalări necorespunzătoare sau al utilizării în afara sistemului prevăzut, orice pretenție de răspundere este nulă.

4. A se utiliza numai în combinație cu setul de Chafing Dish Cover. Suportul pentru capac este conceput exclusiv ca accesoriu pentru seturile de Chafing Dish Cover de la Chefing Cuisine® din seriile CC01, CC02 și CC03. Utilizarea independentă sau în poziție verticală nu este prevăzută din punct de vedere tehnic și poate duce la instabilitate, funcționare incorectă sau vătămări corporale. Utilizați acest produs numai în scopul prevăzut, împreună cu setul de Chafing Dish Cover.

5. Nu îl folosiți pentru alte produse. Suportul pentru capac este conceput exclusiv pentru depozitarea temporară a capacelor din oțel inoxidabil GN 1/1. Nu este destinat depozitării, amplasării sau păstrării în siguranță a altor obiecte, cum ar fi oale, recipiente de combustibil, alimente sau aparate electrice. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului și poate prezenta un risc de vătămare corporală.

6. Protecție pentru copii și personal necalificat. Copiii și personalul necalificat nu trebuie să se afle în zona de lucru imediată a Chafing Dish Cover și a suportului pentru capac. Există un risc crescut de arsuri după așezarea unui capac fierbinte – chiar dacă suprafețele metalice sunt atinse pentru scurt timp.

3. Utilizarea destinată

Suportul pentru capac este destinat exclusiv depozitării pe termen scurt a capacelor din oțel inoxidabil GN 1/1 și poate fi utilizat numai împreună cu seturile Chafing Dish Cover de la Chefing Cuisine® (CC01-03).

Utilizarea independentă sau utilizarea împreună cu alte produse nu este permisă.

4. Pregătire, poziționare și îndepărtare

Informații generale: Suportul pentru capac este livrat, preasamblat și gata de utilizare imediată. Poziționarea fără unelte este posibilă prin agățarea acestuia în creștăturile seturilor Chefing Cuisine® (modelele CC01, CC02, CC03) folosind cârligele furnizate. Purtați mănuși de protecție adecvate atunci când manipulați produsul, în special atunci când îl utilizați în medii calde.

Agățați suportul pentru capac doar în creștăturile desemnate de pe panourile laterale ale setului Chafing Dish Cover de la Chefing Cuisine®. Asigurați-vă că suportul pentru capac este introdus complet și stă nemișcat. Poziționarea incorectă poate duce la un risc de răsturnare. Suportul pentru capac nu trebuie utilizat independent sau pe orice altă suprafață.

Pentru a-l scoate, ridicați cu grijă suportul capacului din creștături.

Asigurați-vă că nu este niciun capac fierbinte în suport și că toate componentele s-au răcit complet. Depozitați suportul capacului într-un loc uscat și protejat.

Notă: Suportul pentru capac poate fi utilizat numai împreună cu setul Chafing Dish Cover de la Chefing Cuisine, asamblat și răcit corect.

5. Curățare și îngrijire

Curățați doar când s-a răcit. Curățați suportul capacului doar după ce toate componentele s-au răcit complet. Folosiți doar agenți de curățare blânzi, siguri pentru alimente și o lavetă moale. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, acizi sau pe bază de solvenți.

6. Întreținere și inspecție

Înainte de fiecare utilizare, suportul capacului trebuie inspectat pentru a depista eventuale deteriorări vizibile, deformări ale materialului sau semne de coroziune. Dacă se constată defecte, produsul nu trebuie utilizat în continuare - există riscul de accidente din cauza instabilității sau a defecțiunii materialului. Produsul nu trebuie să fie modificat, deformat, extins sau modificat în niciun fel. Orice modificări structurale pot afecta semnificativ funcționalitatea, potrivirea și siguranța suportului capacului. Sunt disponibile piese de schimb originale de la producător. Lucrările tehnice pot fi efectuate numai de către personal instruit.

7. Declinarea responsabilității

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru:

Daune cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni.

Daune cauzate de utilizarea produsului în combinație cu flăcări deschise sau surse de căldură.

Daune aduse terților sau proprietății cauzate de utilizarea incorectă sau necorespunzătoare.

Daune cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare ale producătorului Chefing Dish Cover.

Aceste instrucțiuni completează instrucțiunile pentru seturile de Chefing Dish Cover.

Răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare, modificarea produsului sau utilizarea în afara sistemului prevăzut este exclusă.

8. Garanție

Pentru clienții societăți comerciale se aplică prevederile legale ale Codului Comercial German (HGB), adică 12 luni. Nu se oferă nicio prelungire de garanție din partea producătorului, peste acest termen.

Modificările tehnice, precum și modificările aduse produsului, ambalajului și documentației, pot fi modificate, în continuă perfecționare, ca parte a dezvoltării continue a produselor noastre.

9. Scoaterea din uz și protecția mediului

Acest produs nu trebuie aruncat împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să îl eliminați – duceți la un punct de colectare adecvat pentru piese din plastic și oțel.

Contactați centre locale de colectare a deșeurilor pentru mai multe informații.

*Sunt posibile, neconcordanțe, erori de tipărire și tehnoredactare

*Aceste instrucțiuni însoțesc produsul la livrare. În cazul unor modificări, regăsiți ultima versiune pe www.chefing-cuisine.de.



Инструкция по применению – Держатель для крышек мармитов (модели серии CC01, CC02, CC03)



1. Общая информация

Благодарим вас за выбор нашего продукта. Держатель крышки Cheffing Cuisine® (далее «изделие» или «устройство») разработан для хранения крышек стандартных мармитов GN 1/1. Держатель крышки Cheffing Cuisine® работает только в сочетании с комплектами мармитов (модели серий CC01, CC02, CC03).

Важно: держатель крышки Cheffing Cuisine® предназначен исключительно для хранения крышки стандартного мармита GN 1/1. Он не предназначен для розжига, приготовления или поддержания пищи в горячем состоянии. Он не должен соприкасаться с открытым огнем или источниками тепла.

Данная инструкция относится исключительно к держателю крышки (аксессуар) и не заменяет инструкцию к набору накладок для подогрева (модели CC01, CC02, CC03). Всегда внимательно читайте и следуйте инструкциям к набору накладок для подогрева, особенно инструкциям по технике безопасности и эксплуатации при сборке и использовании с накладками для подогрева.

2. Инструкции по технике безопасности

Внимательно прочтите эту инструкцию перед первым использованием. Сохраните её для дальнейшего использования.

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, предоставленные производителем используемой вами жаровни. Наши инструкции дополняют их, но не заменяют.

1. Риск ожогов от горячих крышек

Во время использования мармитов крышка может сильно нагреваться. При установке крышки в держатель или снятии её с него существует значительный риск ожогов от горячих поверхностей или поднимающегося пара. Всегда надевайте подходящие защитные перчатки при работе с горячими крышками. При необходимости дайте крышке немного остыть, прежде чем помещать её в держатель.

2. Опасность от горячего пара

При поднятии крышки могут вырваться пар или брызги горячей жидкости. Не наклоняйте лицо, руки или верхнюю часть тела непосредственно над жаровней или держателем крышки. Обеспечьте устойчивое и безопасное обращение.

3. Риск опрокидывания или падения при неправильном размещении.

Держатель крышки можно вставлять только в специальные пазы на боковых панелях комплектов защитных покрытий для жаровни Cheffing Cuisine® (модели CC01, CC02, CC03). Использование без соответствующего комплекта защитных покрытий для жаровни запрещено и может привести к неустойчивости. Существует риск опрокидывания или падения, особенно при размещении на нём тяжелых или нагретых крышек.

Важно: В случае неправильной установки или использования не по назначению любые претензии по ответственности недействительны.

4. Использовать только в сочетании с системой защиты от натирания.

Держатель крышки предназначен исключительно для использования в качестве аксессуара для комплектов жарочных колец Cheffing Cuisine® серий CC01, CC02 и CC03. Отдельное использование не предусмотрено технически и может привести к неустойчивости, неправильной работе или травмам. Используйте данное изделие только по назначению с указанными жарочными кольцами.

5. Не использовать для других предметов.

Держатель крышки предназначен исключительно для временного хранения крышек из нержавеющей стали GN 1/1. Он не предназначен для хранения, размещения или сохранения других предметов, таких как кастрюли, топливные баки, продукты питания или электроприборы. Неправильное использование может привести к повреждению изделия и создать риск получения травмы.

6. Защита от детей и неподготовленного персонала

Детям и необученным лицам запрещается находиться в непосредственной близости от защитной крышки и держателя крышки. При закрытии горячей крышки существует высокий риск ожогов, даже при кратковременном прикосновении к металлическим поверхностям.

3. Использование по назначению

Держатель крышки предназначен исключительно для кратковременного хранения крышек GN 1/1 из нержавеющей стали и может использоваться только вместе с комплектами крышек для подогрева посуды Cheffing Cuisine® (CC01-03).

Отдельное использование или использование с другими изделиями не допускается.

4. Подготовка, размещение и снятие

Общая информация: Держатель крышки поставляется в предварительно собранном виде и готов к использованию. Его можно установить без инструментов, зацепив за пазы на чехлах для защиты от натирания (модели CC01, CC02, CC03) с помощью прилагаемых крючков. При работе с изделием, особенно в условиях высокой температуры, используйте подходящие защитные перчатки.

Вешайте держатель крышки только в специальные пазы на боковых панелях набора защитных чехлов для жарки Cheffing Cuisine®. Убедитесь, что держатель крышки полностью вставлен и лежит ровно. Неправильное расположение может привести к опрокидыванию. Держатель крышки нельзя использовать отдельно или на какой-либо другой поверхности.

Чтобы снять держатель крышки, аккуратно поднимите его из пазов.

Убедитесь, что на изделии нет нагрузки (например, горячей крышки) и все детали полностью остыли. Храните держатель крышки в сухом, защищенном месте.

Примечание: держатель крышки можно использовать только вместе с правильно собранной и охлажденной системой защитных покрытий.

5. Чистка и уход

Чистите только в остывшем состоянии. Очищайте держатель крышки только после полного остывания всех деталей. Используйте только мягкие чистящие средства, безопасные для пищевых продуктов, и мягкую ткань. Не используйте абразивные, кислотные или содержащие растворители чистящие средства.

6. Техническое обслуживание и осмотры

Перед каждым использованием необходимо осматривать держатель крышки на предмет видимых повреждений, деформации материала или следов коррозии. При обнаружении каких-либо дефектов изделие не подлежит дальнейшему использованию во избежание несчастных случаев из-за неустойчивости или повреждения материала. Запрещается вносить изменения, расширять конструкцию изделия или вносить изменения в него. Любые конструктивные изменения могут существенно ухудшить функциональность, надежность крепления и безопасность держателя крышки. Оригинальные запасные части доступны у производителя. Технические работы могут выполняться только авторизованным персоналом.

7. Отказ от ответственности

Мы не несем ответственности за: ущерб, причиненный несоблюдением данных инструкций; ущерб, причиненный использованием вблизи открытого огня или источников тепла; ущерб третьим лицам или имуществу в результате неправильного или ненадлежащего использования; ущерб, причиненный несоблюдением инструкций по эксплуатации производителя жаровни. Настоящие инструкции дополняют инструкции к используемому набору крышек и соответствующим жаровням.

Ответственность за ущерб, возникший в результате неправильного использования, модификации продукта или использования не по назначению, исключается.

8. Гарантия

Для коммерческих клиентов действуют положения Торгового уложения Германии (HGB). Гарантия производителя, выходящая за эти рамки, не предоставляется.

Технические изменения, а также изменения в продукте, упаковке и документации могут быть внесены в рамках нашей постоянной разработки продукции.

9. Утилизация и защита окружающей среды

Данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Сдайте его в подходящий пункт приема пластиковых и стальных деталей. Для получения дополнительной информации обратитесь в местный пункт утилизации отходов.

*Возможны изменения, ошибки печати и набора текста.

*Данное руководство входит в комплект поставки продукта. В случае изменений, последняя версия будет опубликована на [сайте www.cheffing-cuisine.de](http://www.cheffing-cuisine.de).



Kullanım Talimatları – Chafing dish kapakları için kapak tutucu (model serisi CC01, CC02, CC03)



1. Genel bilgiler

Ürünü müzi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Chefing Cuisine® kapak tutucusu (bundan böyle "ürün" veya "cihaz" olarak anılacaktır), standart GN 1/1 chafing dish kapaklarını saklamak için geliştirilmiştir. Chefing Cuisine® kapak tutucusu yalnızca chafing cover setleriyle (CC01, CC02, CC03 model serileri) birlikte kullanılabilir.

Önemli not: Chefing Cuisine® kapak tutucusu, yalnızca standart bir GN 1/1 chafing dish kapağı için saklama alanı olarak kullanılır. İstisna, pişirme veya yiyecekleri sıcak tutma amaçlı değildir. Açık alev veya ısı kaynaklarıyla temas ettirilmemelidir.

Bu talimatlar yalnızca kapak tutucu (aksesuar) için geçerlidir ve chafing cover seti (CC01, CC02, CC03 modelleri) talimatlarının yerine geçmez.

Lütfen chafing cover seti talimatlarını, özellikle de chafing dish'lerle birlikte montaj ve kullanım için güvenlik ve kullanım talimatlarını her zaman okuyun ve uygulayın.

2. Güvenlik talimatları

Lütfen ilk kullanımdan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. İleride başvurmak üzere saklayın.

UYARI: Kullandığınızı chafing dish'in üreticisi tarafından sağlanan tüm güvenlik talimatlarına uyun. Talimatlarımız bunların yerine geçmez, ancak tamamlayıcı niteliktedir.

1. Sıcak kapaklardan kaynaklanan yanma riski

Chafing dish kullanımı sırasında kapak çok ısınabilir. Kapağı tutucuya yerleştirirken veya tutucudan çıkarırken, sıcak yüzeyler veya yükselen buhar nedeniyle önemli ölçüde yanma riski vardır. Sıcak kapakları tutarken daima uygun koruyucu eldiven giyin. Gerekirse, tutucuya yerleştirmeden önce kapağın kısa bir süre soğumasını bekleyin.

2. Sıcak buhardan kaynaklanan tehlike

Kapağı kaldırırken buhar veya sıcak sıvı sıçramaları olabilir. Yüzünüzü, ellerinizi veya üst gövdenizi doğrudan chafing dish veya kapak tutucusunun üzerine koymayın. Sabit ve güvenli bir şekilde tuttuğunuzdan emin olun.

3. Uygunsuz şekilde yerleştirildiğinde devrilme veya düşme riski vardır

Kapak tutucusu, yalnızca Chefing Cuisine® Chafing Cover Setlerinin (CC01, CC02, CC03 modelleri) panellerindeki belirtilmiş çentiklere takılabilir. Uygun chafing cover seti olmadan kullanılması yasaktır ve dengesizliğe neden olur. Özellikle ağır veya sıtımış kapaklar takıldığında devrilme veya düşme riski vardır.

Önemli: Uygunsuz montaj veya amaçlanan sistemin dışında kullanım durumunda her türlü sorumluluk talebi geçersizdir.

4. Sadece Chafing Cover Sistemi ile birlikte kullanın

Kapak tutucu, CC01, CC02 ve CC03 serisi Chefing Cuisine® Chafing Cover Setleri için özel olarak bir aksesuar olarak tasarlanmıştır. Tek başına veya bağımsız kullanılmak üzere teknik olarak amaçlanmamıştır ve dengesizliğe, hatalı çalışmaya veya yaralanmaya neden olabilir. Bu ürünü yalnızca belirtilen chafing cover ile birlikte, amaçlanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın.

5. Başka öğeler için kullanım yok

Kapak tutucu, yalnızca GN 1/1 paslanmaz çelik kapakların geçici olarak saklanması için tasarlanmıştır. Tencere, yaktı kapları, yiyecek veya elektrikli cihazlar gibi diğer eşyaların saklanması, yerleştirilmesi veya güvenli bir şekilde saklanması için tasarlanmamıştır. Yanlış kullanım, ürüne zarar verebilir ve yaralanma riski oluşturabilir.

6. Çocuklardan ve eğitimsiz personelden korunma

Çocuklar ve eğitimsiz personel, sürtünme kapağının ve kapak tutucusunun yakın çalışma alanında bulunmamalıdır. Sıcak bir kapağın kapatılması durumunda, metal yüzeylere kısa süreli temas edilse bile, ciddi yanık riski vardır.

3. Amaçlanan kullanım

Kapak tutucusu yalnızca GN 1/1 paslanmaz çelik kapakların kısa süreli saklanması için tasarlanmıştır ve yalnızca Chefing Cuisine® Chafing Cover Setleri (CC01-03) ile birlikte kullanılabilir.

Tek başına veya başka ürünlerle birlikte kullanılması yasaktır.

4. Hazırlık, konumlandırma ve çıkarma

Genel bilgiler: Kapak tutucu, önceden monte edilmiş ve hemen kullanıma hazır olarak teslim edilir. Birlikte verilen kancalar kullanılarak, sürtünme kapağı setlerinin (CC01, CC02, CC03 modelleri) çentiklerine takılarak aletsiz konumlandırma mümkündür. Ürünü, özellikle de sıcak ortamlarda kullanırken uygun koruyucu eldiven giyin.

Kapak tutucusu yalnızca Chefing Cuisine® Chafing Cover Setinin panellerindeki belirtilen çentiklere asın. Kapak tutucusunun tamamen yerleştirildiğinden ve düz durduğundan emin olun. Yanlış yerleştirme, devrilme riskine neden olabilir. Kapak tutucu, tek başına veya başka bir yüzeyde kullanılmamalıdır.

Çıkarmak için kapak tutucusunu çentiklerden dikkatlice kaldırın.

Ürün üzerinde yük olmadığında (örneğin, sıcak kapak) ve tüm parçaların tamamen soğuduğundan emin olun. Kapak tutucusunu kuru ve korunaklı bir yerde saklayın.

Not: Kapak tutucusu yalnızca doğru şekilde monte edilmiş ve soğutulmuş bir chafing cover sistemiyle birlikte kullanılabilir.

5. Temizlik ve bakım

Sadece soğukken temizleyin. Kapak tutucusunu yalnızca tüm parçaları tamamen soğuduktan sonra temizleyin. Sadece hafif, gıdaya uygun temizlik maddeleri ve yumuşak bir bez kullanın. Ağır deterjan, asitli veya solvent bazlı temizlik maddeleri kullanmayın.

6. Bakım ve Muayene

Her kullanımdan önce, kapak tutucu gözte görülür hasar, malzeme deformasyonu veya korozyon belirtileri açısından kontrol edilmelidir. Herhangi bir kusur tespit edilirse, ürün daha fazla kullanılmamalıdır, dengesizlik veya malzeme arızası nedeniyle kaza riski vardır. Ürünü, tasarımında değişiklik, genişletme veya modifikasyon yapılmamalıdır. Herhangi bir yapısal değişiklik, kapak tutucusunun işlevselliğini, uyumunu ve güvenliğini önemli ölçüde bozabilir. Üreticiden orijinal yedek parçaları temin edilebilir. Teknik çalışmalar yalnızca yetkili personel tarafından yapılabilir.

7. Sorumluluk Reddi

Aşağıdaki durumlarda sorumluluk kabul etmiyoruz: Bu talimatlara uyulmaması nedeniyle oluşan hasarlar. Açık alev veya ısı kaynaklarıyla birlikte kullanımdan kaynaklanan hasarlar. Yanlış veya uygunsuz kullanım nedeniyle üçüncü şahıslara veya mallara verilen hasarlar. Chafing dish üreticisinin kullanım talimatlarına uyulmaması nedeniyle oluşan hasarlar. Bu talimatlar, kullanılan chafing cover setleri ve ilgili chafing dish'ler için verilen talimatları tamamlayıcı niteliktedir.

Ürünün uygunsuz kullanımı, değiştirilmesi veya amaçlanan sistem dışında kullanılması sonucu ortaya çıkan hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.

8. Garanti

Ticari müşteriler için Alman Ticaret Kanunu'nun (HGB) yasal hükümleri geçerlidir. Bunun ötesinde herhangi bir üretici garantisi verilmemektedir.

Sürekli ürün geliştirmemizin bir parçası olarak teknik değişikliklerin yanı sıra ürün, ambalaj ve dokümantasyondaki değişiklikler de değişime tabidir.

9. Bertaraf ve Çevre Koruma

Bu ürün evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen plastik ve çelik parçaları için uygun bir toplama noktasına atın. Daha fazla bilgi için yerel atık bertaraf tesisinize başvurun.

*Değişikliklere, bask ve dizgi hatalarına tabidir

www.chefing-cuisine.de adresinde belgelenecektir.



Istruzioni per l'uso – Supporto per coperchio per scaldavivande (serie di modelli CC01, CC02, CC03)



1. Informazioni generali

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Il portacoperchio Chefing Cuisine® (di seguito "prodotto" o "dispositivo") è stato sviluppato per fornire un alloggiamento per i coperchi degli scaldavivande GN 1/1 standard. Il portacoperchio Chefing Cuisine® funziona solo in combinazione con i set di copri scaldavivande (serie CC01, CC02, CC03).

Nota importante: il supporto per coperchio Chefing Cuisine® serve esclusivamente come spazio di appoggio per un coperchio standard per chafing dish GN 1/1. Non è destinato a riscaldare, cucinare o mantenere caldi gli alimenti. Non deve entrare in contatto con fiamme libere o fonti di calore.

Queste istruzioni si applicano esclusivamente al supporto del coperchio (accessorio) e non sostituiscono le istruzioni per il set di copri-scaldavivande (modelli CC01, CC02, CC03).
Leggere e seguire sempre le istruzioni per il set di copri-scaldavivande, in particolare le istruzioni di sicurezza e d'uso per il montaggio e l'uso in combinazione con i chafing dish.

2. Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima del primo utilizzo. Conservarle per riferimento futuro.

ATTENZIONE: Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza fornite dal produttore dello scaldavivande utilizzato. Le nostre istruzioni integrano, ma non sostituiscono, le presenti istruzioni.

1. Rischio di ustioni da coperchi caldi

Durante l'uso degli scaldavivande, il coperchio può diventare molto caldo. Quando si inserisce o si rimuove un coperchio dal suo supporto, sussiste un rischio significativo di ustioni dovute a superfici calde o al vapore che fuoriesce. Indossare sempre guanti protettivi adatti quando si maneggiano coperchi caldi. Se necessario, lasciare raffreddare brevemente il coperchio prima di inserirlo nel supporto.

2. Pericolo dovuto al vapore caldo

Sollevando il coperchio, potrebbero fuoriuscire schizzi di vapore o liquidi caldi. Non posizionare il viso, le mani o la parte superiore del corpo direttamente sopra lo scaldavivande o il supporto del coperchio. Assicurarsi che la manipolazione sia stabile e sicura.

3. Rischio di ribaltamento o caduta se posizionato in modo improprio

Il supporto del coperchio può essere inserito solo nelle apposite tacche sui pannelli laterali dei set di copri-coperchio Chefing Cuisine® (modelli CC01, CC02, CC03). L'uso senza il set di copri-coperchio appropriato non è consentito e potrebbe causare instabilità. Sussiste il rischio di ribaltamento o caduta, soprattutto quando si appoggiano coperchi pesanti o caldi.

Importante: in caso di installazione impropria o di utilizzo al di fuori del sistema previsto, decade qualsiasi responsabilità.

4. Utilizzare solo in combinazione con il sistema di copertura anti-sfregamento

Il supporto per coperchio è progettato esclusivamente come accessorio per i set di copri-scaldavivande Chefing Cuisine® delle serie CC01, CC02 e CC03. L'uso indipendente o indipendente non è tecnicamente previsto e può causare instabilità, funzionamento errato o lesioni. Utilizzare questo prodotto solo per l'uso previsto con il copri-scaldavivande apposito.

5. Nessun utilizzo per altri oggetti

Il supporto per coperchi è progettato esclusivamente per la conservazione temporanea di coperchi GN 1/1 in acciaio inox. Non è destinato alla conservazione, al posizionamento o alla custodia di altri oggetti come pentole, contenitori per carburante, alimenti o elettrodomestici. Un uso improprio può danneggiare il prodotto e comportare il rischio di lesioni.

6. Protezione dai bambini e dal personale non addestrato

I bambini e il personale non addestrato non devono sostare nelle immediate vicinanze del coperchio anti-sfregamento e del supporto del coperchio. Sussiste un rischio elevato di ustioni dopo aver appoggiato un coperchio caldo, anche toccando brevemente le superfici metalliche.

3. Uso previsto

Il supporto per coperchio è destinato esclusivamente alla conservazione a breve termine di coperchi in acciaio inox GN 1/1 e può essere utilizzato solo insieme ai set di coperture per scaldavivande Chefing Cuisine® (CC01-03).

Non è consentito l'uso indipendente o con altri prodotti.

4. Preparazione, posizionamento e rimozione

Informazioni generali: Il supporto per coperchio viene fornito preassemblato e pronto per l'uso immediato. Il posizionamento senza attrezzi è possibile agganciandolo alle tacche dei set di copricoperchio (modelli CC01, CC02, CC03) tramite i ganci in dotazione. Indossare guanti protettivi adeguati quando si maneggia il prodotto, soprattutto se utilizzato in ambienti caldi.

Appendere il supporto del coperchio esclusivamente nelle apposite tacche sui pannelli laterali del set di coperture per scaldavivande Chefing Cuisine®. Assicurarsi che il supporto del coperchio sia completamente inserito e appoggiato in piano. Un posizionamento errato può comportare il rischio di ribaltamento. Il supporto del coperchio non deve essere utilizzato in posizione libera o su altre superfici.

Per rimuoverlo, sollevare con cautela il supporto del coperchio dalle tacche.

Assicurarsi che il prodotto non sia sottoposto a carichi (ad esempio, un coperchio caldo) e che tutte le parti si siano completamente raffreddate. Conservare il supporto del coperchio in un luogo asciutto e protetto.

Nota: il supporto del coperchio può essere utilizzato solo in combinazione con un sistema di copertura antisfregamento correttamente e assemblato e raffreddato.

5. Pulizia e cura

Pulire solo quando è freddo. Pulire il supporto del coperchio solo quando tutte le parti si sono completamente raffreddate. Utilizzare solo detersivi delicati e adatti agli alimenti e un panno morbido. Non utilizzare detersivi abrasivi, acidi o a base di solventi.

6. Manutenzione e ispezione

Prima di ogni utilizzo, il supporto per coperchio deve essere ispezionato per verificare la presenza di danni visibili, deformazioni del materiale o segni di corrosione. In caso di difetti, il prodotto non deve essere ulteriormente utilizzato: sussiste il rischio di incidenti dovuti a instabilità o rottura del materiale. Il prodotto non deve essere alterato, ampliato o modificato nel suo design. Qualsiasi modifica strutturale può compromettere significativamente la funzionalità, l'aderenza e la sicurezza del supporto per coperchio. I ricambi originali sono disponibili presso il produttore. Gli interventi tecnici possono essere eseguiti solo da personale autorizzato.

7. Dichiarazione di esclusione di responsabilità

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per: Danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Danni causati dall'uso in combinazione con fiamme libere o fonti di calore. Danni a terzi o proprietà causati da un uso improprio o non corretto. Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso del produttore dello scaldavivande. Le presenti istruzioni integrano le istruzioni per i set di copri scaldavivande utilizzati e per i rispettivi scaldavivande.

È esclusa la responsabilità per danni derivanti da un uso improprio, da modifiche del prodotto o da un utilizzo al di fuori del sistema previsto.

8. Garanzia

Per i clienti commerciali si applicano le disposizioni di legge del Codice Commerciale tedesco (HGB). Non viene fornita alcuna garanzia del produttore che vada oltre quanto sopra.

Modifiche tecniche, modifiche al prodotto, all'imballaggio e alla documentazione sono soggette a modifiche nell'ambito del nostro continuo sviluppo dei prodotti.

9. Smaltimento e tutela ambientale

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Smaltirlo presso un punto di raccolta idoneo per parti in plastica e acciaio. Per ulteriori informazioni, contattare l'impianto di smaltimento rifiuti locale.

*Soggetto a modifiche, errori di stampa e di composizione

*Il presente manuale è allegato al prodotto al momento del rilascio. In caso di modifiche, la versione più recente sarà disponibile sul sito www.chefing-cuisine.de.



Instrukcja obsługi – Uchwyt pokrywy do pokrywek do podgrzewaczy (seria modeli CC01, CC02, CC03)



1. Informacje ogólne

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Uchwyt na pokrywkę Chefing Cuisine® (dalej „produkt” lub „urządzenie”) został opracowany z myślą o zapewnieniu miejsca do przechowywania pokrywek standardowych podgrzewaczy GN 1/1. Uchwyt na pokrywkę Chefing Cuisine® działa wyłącznie w połączeniu z zestawami pokrywek do podgrzewaczy (seria modeli CC01, CC02, CC03).

Ważna uwaga: Uchwyt na pokrywkę Chefing Cuisine® służy wyłącznie do przechowywania standardowej pokrywki do podgrzewacza GN 1/1. Nie jest przeznaczony do podgrzewania, gotowania ani utrzymywania ciepła potraw. Nie może mieć kontaktu z otwartym ogniem ani źródłami ciepła.

Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie uchwytu pokrywy (akcesorium) i nie zastępuje instrukcji zestawu osłony podgrzewacza (modele CC01, CC02, CC03).

Prosimy zawsze przeczytać i przestrzegać instrukcji zestawu osłony podgrzewacza, a w szczególności instrukcji bezpieczeństwa i użytkowania dotyczących montażu i użytkowania w połączeniu z naczyniami do podgrzewania.

2. Instrukcje bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji. Zachowuj ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa dostarczonych przez producenta podgrzewacza, którego używasz. Nasze instrukcje uzupełniają je, ale nie zastępują.

1. Ryzyko oparzenia gorącymi pokrywkami

Podczas używania podgrzewaczy do potraw, pokrywka może się bardzo nagrzać. Podczas zakładania i zdejmowania pokrywki z uchwytu istnieje znaczne ryzyko poparzenia gorącymi powierzchniami lub unoszącą się parą. Zawsze zakładaj odpowiednie rękawice ochronne podczas dotykania gorących pokrywek. W razie potrzeby odczekaj chwilę, aż pokrywka ostygnie, zanim umieścisz ją w uchwycie.

2. Niebezpieczeństwo związane z gorącą parą

Podczas podnoszenia pokrywy może wydobywać się para lub rozpryski gorącej cieczy. Nie należy umieszczać twarzy, dłoni ani górnej części ciała bezpośrednio nad podgrzewaczem ani uchwycem pokrywy. Należy zachować stabilność i bezpieczeństwo podczas obsługi.

3. Ryzyko przewrócenia się lub upadku w przypadku nieprawidłowego umieszczenia

Uchwyt pokrywki można wsuwać wyłącznie w przeznaczone do tego wycięcia w bocznych panelach zestawu pokrowców na podgrzewacze Chefing Cuisine® (modele CC01, CC02, CC03). Używanie bez odpowiedniego zestawu pokrowców na podgrzewacze jest niedozwolone i spowoduje utratę stabilności. Istnieje ryzyko przewrócenia się lub upadku, zwłaszcza w przypadku umieszczenia na nim ciężkich lub rozgrzanych pokrywek.

Ważne: W przypadku nieprawidłowej instalacji lub użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, wszelkie roszczenia z tytułu odpowiedzialności tracą ważność.

4. Stosować wyłącznie w połączeniu z systemem osłon przeciw otarciom

Uchwyt pokrywy jest przeznaczony wyłącznie jako akcesorium do zestawów pokrowców na podgrzewacze Chefing Cuisine® z serii CC01, CC02 i CC03. Użytkowanie samodzielnie lub wolnostojące nie jest technicznie przewidziane i może prowadzić do niestabilności, nieprawidłowego działania lub obrażeń. Używaj tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, z dedykowaną pokrywką.

5. Nie używać do innych przedmiotów

Uchwyt na pokrywkę jest przeznaczony wyłącznie do tymczasowego przechowywania pokrywek ze stali nierdzewnej GN 1/1. Nie jest przeznaczony do przechowywania, ustawiania ani zabezpieczania innych przedmiotów, takich jak garnki, pojemniki na paliwo, żywność czy urządzenia elektryczne. Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie produktu i stwarzać ryzyko obrażeń.

6. Ochrona przed dziećmi i nieprzeszkolonym personelem

Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą przebywać w bezpośrednim otoczeniu osłony ochronnej i uchwytu pokrywy. Istnieje poważne ryzyko oparzenia po nałożeniu gorącej pokrywy – nawet jeśli metalowe powierzchnie zostaną dotknięte na krótko.

3. Przeznaczenie

Uchwyt na pokrywkę przeznaczony jest wyłącznie do krótkotrwałego przechowywania pokrywek ze stali nierdzewnej GN 1/1 i może być stosowany wyłącznie w połączeniu z zestawami pokrywek do podgrzewaczy Chefing Cuisine® (CC01-03).

Nie dopuszcza się samodzielnego stosowania produktu ani stosowania go w połączeniu z innymi produktami.

4. Przygotowanie, pozycjonowanie i usuwanie

Informacje ogólne: Uchwyt pokrywy jest dostarczany w stanie zmontowanym i gotowy do natychmiastowego użycia. Montaż bez użycia narzędzi jest możliwy poprzez zaczenie go w wycięciach zestawu osłon przeciwodpryskowych (modele CC01, CC02, CC03) za pomocą dołączonych haczyków. Podczas obsługi produktu, szczególnie w gorącym otoczeniu, należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Uchwyt pokrywki należy wieszak wyłącznie w wyznaczonych wcięciach na bocznych panelach zestawu pokrowców do podgrzewania Chefing Cuisine®. Upewnij się, że uchwyt pokrywki jest całkowicie wsunięty i leży płasko. Nieprawidłowe ustawienie może spowodować ryzyko przewrócenia. Uchwytu pokrywki nie wolno używać wolnostojącego ani na żadnej innej powierzchni.

Abym zdjąć, ostrożnie wyjmij uchwyt pokrywy z wycięcia.

Upewnij się, że produkt nie jest obciążony (np. gorącą pokrywką) i że wszystkie części całkowicie ostygły. Przechowuj uchwyt pokrywy w suchym, bezpiecznym miejscu.

Uwaga: Uchwyt pokrywy można stosować wyłącznie w połączeniu z prawidłowo zmontowanym i chłodzonym systemem pokrywy.

5. Czyszczenie i pielęgnacja

Czyścić tylko po ostygnięciu. Uchwyt pokrywy czyścić tylko po całkowitym ostygnięciu wszystkich części. Używać wyłącznie łagodnych, bezpiecznych dla żywności środków czyszczących i miękkiej ściereczki. Nie używać środków czyszczących o właściwościach ściernych, kwasowych ani na bazie rozpuszczalników.

6. Konserwacja i przeglądy

Przed każdym użyciem należy sprawdzić uchwyt pokrywy pod kątem widocznych uszkodzeń, odkształceń materiału lub śladów korozji. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad, produktu nie wolno używać – istnieje ryzyko wypadków spowodowanych niestabilnością lub uszkodzeniem materiału. Produktu nie wolno modyfikować, rozszerzać ani modyfikować jego konstrukcji. Wszelkie zmiany konstrukcyjne mogą znacząco wpłynąć na funkcjonalność, dopasowanie i bezpieczeństwo uchwytu pokrywy. Oryginalne części zamienne są dostępne u producenta. Prace techniczne mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony personel.

7. Zastrzeżenie

Nie ponosimy odpowiedzialności za: Skody spowodowane nieprzebraniem niniejszej instrukcji. Skody spowodowane użytkowaniem w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła. Skody wyrządzone osobom trzecim lub mieniu spowodowane nieprawidłowym lub niewłaściwym użytkowaniem. Skody spowodowane nieprzebraniem instrukcji obsługi producenta podgrzewacza. Niniejsza instrukcja stanowi uzupełnienie instrukcji dotyczących używanych zestawów pokrowców na podgrzewacz oraz poszczególnych podgrzewaczy.

Wyklucza się odpowiedzialność za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

8. Gwarancja

W przypadku klientów komercyjnych obowiązują przepisy niemieckiego kodeksu handlowego (HGB). Gwarancja producenta wykraczająca poza te przepisy nie jest udzielana.

Zmiany techniczne, a także zmiany w produkcie, opakowaniu i dokumentacji mogą ulec zmianie w ramach naszego ciągłego rozwoju produktu.

9. Utylizacja i ochrona środowiska

Tego produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o przekazanie go do odpowiedniego punktu zbiórki części plastikowych i stalowych. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów.

*Zastrzegamy sobie prawo do zmian oraz błędów w druku i składzie.

*Niniejsza instrukcja obsługi jest dołączona do produktu w momencie jego premiery. W przypadku zmian, najnowsza wersja będzie dostępna na stronie www.chefing-cuisine.de.



CC01، CC02، CC03 سلسلة الطراز) تعليمات الاستخدام – حامل غطاء لأغطية أطباق التسخين



1. معلومات عامة

CC01، CC02، CC03 سلسلة الطرازات) فقط مع مجموعات أغطية التسخين Chefing Cuisine يعمل حامل أغطية GN 1/1 (إنجاز إليه فيما يلي باسم "المنتج" أو "الجهاز") لتوفير مساحة تخزين لأغطية أطباق التسخين القياسية Chefing Cuisine شكرة لاختياركم منتجنا. صمم حامل أغطية

غير مخصص للتسخين أو التجميد أو حفظ الطعام دافئًا. يجب عدم ملامسته لهيب المكشوف أو مصادر الحرارة. GN 1/1 حصرًا كمناسبة تخزين لغطاء طبق التسخين القياسي Chefing Cuisine. **ملاحظة هامة:** يُستخدم حامل غطاء،

CC01، CC02، CC03 طرازات) تنطبق هذه التعليمات حصرًا على حامل الغطاء (المالحق) ولا تُعني عن تعليمات طقم أغطية التسخين (CC01، CC02، CC03). خاصة تعليمات السلامة والاستخدام الخاصة بالتجميد والاستخدام مع أطباق التسخين

2. تعليمات السلامة

يرى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام الأول. احتفظ بها للرجوع إليها لاحقًا.

تحذير: يُرى مرعاة جميع تعليمات السلامة المقدمة من مُصنِّع طبق التسخين الذي تستخدمه. تعليماتنا تكمّل هذه التعليمات، ولكنها لا تُعني عنها.

1. خطر الحروق من الجوفين الساخنة

أثناء استخدام أطباق التسخين، قد يصبح الغطاء ساخنًا جدًا. عند وضع غطاء، أو إزالته من حامل الغطاء، هناك خطر كبير من الحروق بسبب الأسطح الساخنة أو البخار المتصاعد. ارتد دائمًا قفازات واقية مناسبة عند التعامل مع الأغطية الساخنة. إذا لزم الأمر، ارتك الغطاء ببرد قليلًا قبل وضعه في الحامل.

2. خطر البخار الساخن

عند رفع الغطاء، قد يتسرب البخار أو السوائل الساخنة. لا تضع وجهك أو يديك أو الجزء العلوي من جسمك مباشرةً على طبق التسخين أو حامل الغطاء. تأكد من التعامل معه ببطء وأمان.

3. خطر الانقلاب أو السقوط في حالة وضعه بشكل غير صحيح

يُمنع استخدامه بدون مجموعة أغطية التسخين المناسبة، مما قد يؤدي إلى عدم استقراره هناك خطر انقلابه أو سقوطه، خاصةً عند وضع أغطية ثقيلة أو ساخنة عليه. (CC01، CC02، CC03 الطرازات) Chefing Cuisine يُركّب حامل الغطاء، فقط في الفتحات المخصصة له في الأواني الجانبية لمجموعات أغطية التسخين من

هذه في حالة التثبيت غير السليم أو الاستخدام خارج النظام المقصود، فإن أي مخالفة بالمسؤولية تكون باطلّة.

4. استخدامه فقط مع نظام غطاء الاحتكاك

الاستخدام المنفرد أو المستقل غير مقصود تقنيًا، وقد يؤدي إلى عدم الاستقرار أو التشغيل غير الصحيح أو الإصابة. استخدم هذا المنتج لغرض المخصص له فقط مع غطاء الحماية المخصص. CC03 و CC02 و CC01 صُمم حامل الغطاء حصرًا كمناسبة لمجموعات أغطية الحماية من شيفينج كولين® من سلاسل

5. لا تستخدم لعناصر أخرى

غير مخصص لتسخين أو وضع أو حفظ أغراض أخرى، مثل الأواني، أو حاويات الوقود، أو الطعام، أو الأجهزة الكهربائية. قد يؤدي سوء الاستخدام إلى تلف المنتج وخطر الإصابة. GN 1/1 صُمم حامل الغطاء خصيصًا للتخزين المؤقت لأغطية الفولاذ المقاوم للصدأ

6. الحماية من الأطفال والموظفين غير المدربين

يُمنع تواجد الأطفال والعاملين غير المدربين في منطقة العمل المباشرة لغطاء الحماية وحامل الغطاء. هناك خطر كبير من الحروق بعد وضع غطاء ساخن، حتى في حال لبس الأسطح المعدنية لفترة وجيزة.

3. الاستخدام المقصود

Chefing Cuisine® (CC01-03) ولا يجوز استخدامه إلا بالاشتراك مع مجموعات أغطية التسخين GN 1/1 تم تصميم حامل الغطاء حصرًا للتخزين قصير المدى لأغطية الفولاذ المقاوم للصدأ

لا يُسمح باستخدامه بشكل مستقل أو استخدامه مع منتجات أخرى

4. التحضير والتمركز والإزالة

باستخدام الحظافات المرفقة، يُرى إزادته واقية مناسبة عند التعامل مع المنتج، خاصةً في البيئات الحارة (CC01، CC02، CC03 طرازات) **معلومات هامة:** يُسَلَّم حامل الغطاء جينًا وجهاً للاستخدام الفوري. يُمكن تهيئته بسهولة في شقوق مجموعات أغطية الحماية

تأكد من إدخال حامل الغطاء بالكامل ووضع بشكل مستطوح. قد يؤدي وضع الغطاء بشكل غير صحيح إلى خطر الانقلاب. يجب عدم استخدام حامل الغطاء، منفردًا أو على أي سطح آخر. Chefing Cuisine على حامل الغطاء، فقط في الفتحات المخصصة على الأواني الجانبية لمجموعة أغطية التسخين

إزالته، ارفع حامل الغطاء بحرص من الفتحات

تأكد من عدم وجود أي حمولة (مثل غطاء ساخن) على المنتج، وأن جميع أجزائه قد بردت تمامًا. خزن حامل الغطاء في مكان جاف ومحمي

ملاحظة: لا يجوز استخدام حامل الغطاء إلا مع نظام غطاء الاحتكاك الذي تم تجميعه وتريده بشكل صحيح

5. التنظيف والعناية

تنظف المنتج فقط عندما يبرد. تنظف حامل الغطاء فقط عندما يبرد جميع أجزائه تمامًا. استخدم فقط مواد تنظيف خفيفة وأمنة على الطعام وقطعة قماش ناعمة. لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو حبيضية أو مادية

6. الصيانة والتفتيش

قبل كل استخدام، يجب فحص حامل الغطاء بعناية على أي تلف واضح، أو تشوه في المادة، أو علامات تآكل. في حال وجود أي عيوب، يجب عدم استخدام المنتج مجددًا. فهناك خطر وقوع حوادث بسبب عدم الاستقرار أو تلف المادة. يجب عدم تعديل المنتج أو توسيعه أو تعديله بتصميمه، أي تغييرات هيكلية قد تؤثر بشكل كبير على وظائف حامل الغطاء وملاصقه وسلامته. قطع الغيار الأصلية متوفرة من الشركة المصنعة. لا يُسمح بإجراء أي أعمال فنية إلا بواسطة فنيين معتمدين

7. إخلاء المسؤولية

لا تتحمل أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن عدم اتباع هذه التعليمات. الأضرار الناتجة عن الاستخدام مع لهب مكشوف أو مصادر حرارة الأضرار التي تلحق بالغير أو الممتلكات نتيجة الاستخدام غير الصحيح أو غير المناسب. الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات تشغيل الشركة المصنعة لأطباق التسخين. تكمّل هذه التعليمات تعليمات مجموعات أغطية التسخين المستخدمة وأطباق التسخين الخاصة بها

يتم استبعاد المسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو تعديل المنتج أو الاستخدام خارج النظام المقصود

8. الضمان

لا يُقدّم أي ضمان إضافي من الشركة المصنعة (HGB) بالنسبة للعامل التجاريين، تُطبق الأحكام القانونية لقانون التجارة الأمان

وتنظّل التغييرات الفنية وكذلك التغييرات في المنتج والتغليف والوثائق عرضة للتغيير كجزء من التطوير المستمر للمنتجاتنا

9. التخلص من النفايات وحماية البيئة

لا يُسمح بالتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية، يُرى التخلص منه في نقطة تجميع مناسبة للأجزاء البلاستيكية والفولاذية. لمزيد من المعلومات، تواصل مع مركز التخلص من النفايات المحلي

عرضة للتغييرات وأخطاء الطباعة والتنضيد*

www.chefing-cuisine.de هذا الدليل مُرَق مع المنتج عند إصداره. في حال وجود أي تغييرات، سيتم توثيق الإصدار الأحدث على الموقع*



使用說明 - 火鍋蓋支架 (型號系列 CC01、CC02、CC03)



1. 一般資訊

感謝您選擇我們的產品。 Chefing Cuisine® 鍋蓋支架 (以下簡稱「產品」或「設備」) 旨在為標準 GN 1/1 火鍋的鍋蓋提供存放空間。 Chefing Cuisine® 鍋蓋支架僅與火鍋蓋組 (型號系列 CC01、CC02、CC03) 搭配使用。

重要提示： Chefing Cuisine® 鍋蓋架僅用於存放標準 GN 1/1 火鍋鍋蓋。它不可用於加熱、烹飪或保溫食物。切勿接觸明火或熱源。

本說明書僅適用於鍋蓋支架 (配件)，不能取代火鍋蓋套裝 (型號 CC01、CC02、CC03) 的說明書。
請務必閱讀並遵循火鍋蓋套裝的說明書，尤其是與火鍋組合使用的安全和使用說明。

2. 安全須知

首次使用前，請仔細閱讀本說明書。請妥善保管，以便日後參考。

警告：請遵守您使用的火鍋製造商提供的所有安全說明。我們的說明僅作為補充，不能取代這些說明。

1. 高溫蓋子有燙傷風險

使用火鍋時，鍋蓋可能會變得非常燙。將鍋蓋放入或取出鍋蓋時，高溫表面或蒸氣冒出時，會出現燙傷的極大風險。處理高溫鍋蓋時，請務必戴上合適的防護手套。如有必要，請先讓鍋蓋短暫冷卻，然後再放入鍋蓋支架中。

2. 熱蒸汽危險

掀開鍋蓋時，可能有蒸氣或熱液體飛濺。請勿將臉、手或上身直接放在火鍋或鍋蓋支架上。確保操作平穩安全。

3. 放置不當有傾倒或跌倒的風險

鍋蓋支架只能插入 Chefing Cuisine® 火鍋蓋組 (型號 CC01、CC02、CC03) 側面板上的指定槽口。禁止在未配備合適火鍋蓋套裝的情況下使用，否則會導致不穩定。有傾倒或翻倒的風險，尤其是在放置重物或加熱的鍋蓋時。

重要提示：如果安裝不當或在預定系統之外使用，任何責任索賠均無效。

4. 僅與防振傳單系統合併使用

此蓋托專為 Chefing Cuisine® CC01、CC02 和 CC03 系列火鍋蓋套裝設計。從技術角度來看，此蓋托不適用於獨立使用，可能會導致不穩定、操作不當或受傷。請僅將本產品與指定的火鍋蓋套裝使用，並依其預期用途使用。

5. 不可用於其他物品

此蓋架專為暫時存放 GN 1/1 不銹鋼蓋子而設計。不適用於存放、放置或保管其他物品，例如鍋具、燃料容器、食物或電器。使用不當可能導致產品損壞並造成受傷風險。

6. 保護兒童和未經訓練的人員

兒童和未經訓練的人員不得靠近火鍋蓋和鍋蓋支架的工作區域。放置高溫鍋蓋後，即使只是短暫接觸金屬表面，也存在嚴重的燙傷風險。

3. 預期用途

蓋子支架專門用於短期存放 GN 1/1 不銹鋼蓋子，並且只能與 Chefing Cuisine® 火鍋蓋套裝 (CC01-03) 一起使用。

不允許獨立使用或與其他產品一起使用。

4. 準備、定位和拆卸

一般資訊：鍋蓋支架已預先安裝，可立即使用。使用提供的掛鉤，無需工具即可將其鉤入火鍋蓋套裝 (型號 CC01、CC02、CC03) 的槽口中。操作產品時，尤其是在高溫環境下使用時，請戴上合適的防護手套。

僅將蓋托懸掛在 Chefing Cuisine® 火鍋蓋套裝側面板上的指定回槽內。確保蓋托完全插入並平整。放置不當可能會導致傾倒風險。蓋托不得獨立使用，也不得放置在任何其他表面上。

取下時，請小心地將蓋托從回槽中取出。

確保產品上沒有負載 (例如高溫蓋子)，且所有零件均已完全冷卻。將蓋托存放在乾燥、安全的地方。

注意：蓋子支架只能與正確組裝和冷卻的火爐蓋系統一起使用。

5. 清潔保養

冷卻後方可清潔。清潔蓋架時，所有零件必須完全冷卻。僅使用溫和的食品級清潔劑和軟布。請勿使用研磨性、酸性或溶劑型清潔劑。

6. 維護和檢查

每次使用前，必須檢查蓋托是否有明顯損壞、材料變形或腐蝕跡象。如發現任何缺陷，則不得繼續使用該產品—因為不穩定或材料損壞可能導致事故風險。不得對產品進行任何改動、擴展或設計修改。任何結構上的改變都可能嚴重影響蓋托的功能性、貼合性和安全性。可向製造商取得原廠備件。技術工作僅可由授權人員進行。

7. 免責聲明

我們不承擔以下責任：未遵循這些說明而造成的損壞。與明火或熱源一起使用而造成的損壞。因不正確或不當使用而對第三人或財產造成的損害。未遵循火鍋製造商的操作說明而造成的損壞。這些說明是對所用火鍋蓋套裝和相應火鍋的補充說明。

對於不當使用、修改產品或在預定系統之外使用而造成的損害，我們概不負責。

8. 保證

對於商業客戶，適用《德國商法典》(HGB) 的法定條款。除此之外，不提供任何製造商保證。

作為我們持續產品開發的一部分，技術變化以及產品、包裝和文件的變化仍可能發生變化。

9. 處理與環境保護

本產品不得與生活垃圾一同處理。請將其丟棄至適當的塑膠和鋼製零件收集點。請聯絡您當地的廢棄物處理機構以了解更多資訊。

*如有更改、印刷和排版錯誤，恕不另行通知

*本手冊隨產品發布而附。如有變更，最新版本將在 www.chefing-cuisine.de 上發布。



उपयोग के लिए निर्देश - चाफिंग डिश कवर के लिए ढक्कन धारक (मॉडल श्रृंखला CC01, CC02, CC03)



1. सामान्य जानकारी

हमारे उत्पाद को चुनने के लिए धन्यवाद। चाफिंग क्यूज़िन लिड होल्डर (जिसे आगे 'उत्पाद' या 'डिवाइस' कहा जाएगा) को मानक GN 1/1 चाफिंग डिश के ढक्कन के लिए भंडारण स्थान प्रदान करने के लिए विकसित किया गया था। चाफिंग क्यूज़िन लिड होल्डर केवल चाफिंग कवर सेट (मॉडल श्रृंखला CC01, CC02, CC03) के साथ ही काम करता है।

महत्वपूर्ण नोट: चाफिंग क्यूज़िन लिड होल्डर केवल मानक GN 1/1 चाफिंग डिश लिड के भंडारण स्थान के रूप में कार्य करता है। यह भोजन को गर्म करने, ढकाने या गर्म रखने के लिए नहीं है। इसे खुली लपटों या ऊष्मा स्रोतों के संपर्क में नहीं आना चाहिए।

ये निर्देश केवल लिड होल्डर (सहायक उपकरण) पर लागू होते हैं और चाफिंग कवर सेट (मॉडल CC01, CC02, CC03) के निर्देशों का स्थान नहीं लेते। कृपया चाफिंग कवर सेट के निर्देशों को हमेशा पढ़ें और उनका पालन करें, खासकर चाफिंग डिश के साथ संयोजन और उपयोग के लिए सुरक्षा और उपयोग संबंधी निर्देशों को।

2. सुरक्षा निर्देश

कृपया पहली बार इस्तेमाल करने से पहले इन निर्देशों को ध्यान से पढ़ें। इन्हें भविष्य में संदर्भ के लिए रखें।

चेतावनी: आप जिस चाफिंग डिश का इस्तेमाल कर रहे हैं, उसके निर्माता द्वारा दिए गए सभी सुरक्षा निर्देशों का पालन करें। हमारे निर्देश इन्के पूरक हैं, लेकिन इनका स्थान नहीं लेते।

1. गर्म प्लेटों से जलने का खतरा

चाफिंग डिश के इस्तेमाल के दौरान, ढक्कन बहुत गर्म हो सकता है। ढक्कन को लिड होल्डर से हटाते या लगाते समय, गर्म सतहों या उठती भाप से जलने का खतरा ज्यादा होता है। गर्म ढक्कनों को संभालते समय हमेशा उपयुक्त सुरक्षात्मक दस्ताने पहनें। ज़रूरत पड़ने पर, ढक्कन को होल्डर में रखने से पहले उसे थोड़ी देर ठंडा होने दें।

2. गर्म भाग से खतरा

ढक्कन उठाते समय भाग या गर्म तरल पदार्थ के छिंट निकल सकते हैं। अपना चेहरा, हाथ या ऊपरी शरीर सीधे चाफिंग डिश या ढक्कन धारक पर न रखें। सुनिश्चित करें कि आप इसे स्थिर और सुरक्षित तरीके से संभालें।

3. अनुचित तरीके से रखे जाने पर पतलने का खतरा

ढक्कन धारक को केवल चाफिंग क्यूज़िन चाफिंग कवर सेट (मॉडल CC01, CC02, CC03) के साइड पैनेल में निर्दिष्ट खांचों में ही डाला जा सकता है। उपयुक्त चाफिंग कवर सेट के बिना उपयोग की अनुमति नहीं है और इससे अस्थिरता पैदा हो सकती है। विशेष रूप से भारी या गर्म ढक्कन रखने पर, इसके पतलने या गिरने का खतरा रहता है।

महत्वपूर्ण: अनुचित स्थापना या इच्छित प्रणाली के बाहर उपयोग के मामले में, कोई भी देयता दावा मूल्य होगा।

4. केवल चाफिंग कवर सिस्टम के साथ संयोजन में उपयोग करें

लिड होल्डर को विशेष रूप से चाफिंग क्यूज़िन के CC01, CC02, और CC03 श्रृंखला के चाफिंग कवर सेट के लिए एक सहायक उपकरण के रूप में डिज़ाइन किया गया है। अकेले या स्वतंत्र रूप से उपयोग तकनीकी रूप से अनुपस्थित नहीं है और इससे अस्थिरता, गलत संभालन या चोट लग सकती है। इस उत्पाद का उपयोग केवल निर्दिष्ट चाफिंग कवर के साथ ही इसके इच्छित उपयोग में करें।

5. अन्य वस्तुओं के लिए कोई उपयोग नहीं

ढक्कन धारक विशेष रूप से GN 1/1 स्टेनलेस स्टील के ढक्कनों के अस्थायी भंडारण के लिए डिज़ाइन किया गया है। यह बर्तन, ईंधन के कंटेनर, भोजन या बिजली के उपकरणों जैसी अन्य वस्तुओं के भंडारण, स्थापना या सुरक्षा के लिए नहीं है। अनुचित उपयोग से उत्पाद को नुकसान पहुँच सकता है और चोट लगने का खतरा हो सकता है।

6. बच्चों और अप्रशिक्षित कर्मियों से सुरक्षा

बच्चों और अप्रशिक्षित कर्मचारियों को चाफिंग कवर और लिड होल्डर के तत्काल कार्य क्षेत्र में नहीं होना चाहिए। गर्म ढक्कन नीचे रखने के बाद जलने का गंभीर खतरा होता है - भले ही धातु की सतहों को थोड़ी देर के लिए भी छुआ जाए।

3. इच्छित उपयोग

ढक्कन धारक विशेष रूप से GN 1/1 स्टेनलेस स्टील ढक्कनों के अलफ़ाइनिक भंडारण के लिए है और इसका उपयोग केवल चाफिंग क्यूज़िन चाफिंग कवर सेट (CC01-03) के साथ ही किया जा सकता है।

स्वतंत्र रूप से उपयोग या अन्य उत्पादों के साथ उपयोग की अनुमति नहीं है।

4. तैयारी, स्थिति निर्धारण और निष्कासन

सामान्य जानकारी: लिड होल्डर पहले से असेंबल करने के तुरंत इस्तेमाल के लिए तैयार आता है। इसे दिए गए हुक की मदद से चाफिंग कवर सेट (मॉडल CC01, CC02, CC03) के नॉच में लगाकर बिना किसी उपकरण के लगाया जा सकता है। उत्पाद को संभालते समय, खासकर गर्म वातावरण में इस्तेमाल करते समय, उपयुक्त सुरक्षात्मक दस्ताने पहनें।

लिड होल्डर को केवल चाफिंग क्यूज़िन चाफिंग कवर सेट के साइड पैनेल पर दिए गए खांचों में ही लटकवाएँ। सुनिश्चित करें कि लिड होल्डर पूरी तरह से अंदर की ओर लगा हो और समतल हो। गलत स्थिति में रखने पर उसके गिरने का खतरा हो सकता है। लिड होल्डर को अलग से या किसी अन्य सतह पर इस्तेमाल नहीं करना चाहिए।

निकासने के लिए, ढक्कन धारक को सावधानीपूर्वक खांचों से बाहर निकालें। सुनिश्चित करें कि उत्पाद पर कोई भार (जैसे, गर्म ढक्कन) न हो और सभी भाग पूरी तरह से ठंडे हो गए हों। ढक्कन धारक को सूखी, सुरक्षित जगह पर रखें।

नोट: ढक्कन धारक का उपयोग केवल सही ढंग से संयोजित और ठंडा किए गए चाफिंग कवर सिस्टम के साथ ही किया जा सकता है।

5. सफाई और देखभाल

केवल ठंडा होने पर ही साफ़ करें। ढक्कन धारक को केवल तभी साफ़ करें जब सभी भाग पूरी तरह से ठंडे हो जाएँ। केवल हल्के, ख़ाद्य-सुरक्षित सफाई एजेंटों और एक मृदायन कपड़े का उपयोग करें। अपघर्षक, अम्लीय, या तिलायक-आधारित सफाई एजेंटों का उपयोग न करें।

6. रखरखाव और निरीक्षण

प्रत्येक उपयोग से पहले, ढक्कन धारक का निरीक्षण दरम्यान क्षति, सामग्री के विरूपण, या जंग के संकेतों के लिए किया जाना चाहिए। यदि कोई दोष पाया जाता है, तो उत्पाद का आगे उपयोग नहीं किया जाना चाहिए। अस्थिरता या सामग्री की क्षति के कारण दुर्घटनाएँ होने का खतरा है। उत्पाद के डिज़ाइन में कोई परिवर्तन, विस्तार या संशोधन नहीं किया जाना चाहिए। किसी भी संरचनात्मक परिवर्तन से ढक्कन धारक की कार्यक्षमता, फिटिंग और सुरक्षा पर गंभीर प्रभाव पड़ सकता है। मूल स्पेयर पार्ट्स निर्माता से उपलब्ध हैं। तकनीकी कार्य केवल अधिकृत कर्मियों द्वारा ही किया जा सकता है।

7. अस्वीकरण

हम निम्नलिखित के लिए कोई ज़िम्मेदारी नहीं लेते: इन निर्देशों का पालन न करने से होने वाली क्षति। खुली लपटों या ऊष्मा स्रोतों के साथ उपयोग करने से होने वाली क्षति। गलत या अनुचित उपयोग से तीसरे पक्ष या संयंत्र को होने वाली क्षति। चाफिंग डिश निर्माता के संचालन निर्देशों का पालन न करने से होने वाली क्षति। ये निर्देश इस्तेमाल किए गए चाफिंग कवर सेट और संबंधित चाफिंग डिश के निर्देशों के पूरक हैं।

अनुचित उपयोग, उत्पाद में संशोधन या इच्छित प्रणाली के बाहर उपयोग के परिणामस्वरूप होने वाली क्षति के लिए उत्तरदायित्व को बाहर रखा गया है।

8. गारंटी

वाणिज्यिक ग्राहकों के लिए, जर्मन वाणिज्यिक संहिता (HGB) के वैधानिक प्रावधान लागू होते हैं। इससे आगे किसी निर्माता की वारंटी प्रदान नहीं की जाती है।

तकनीकी परिवर्तनों के साथ-साथ उत्पाद, पैकेजिंग और दस्तावेज़ीकरण में परिवर्तन हमारे निरंतर उत्पाद विकास के भाग के रूप में परिवर्तन के अधीन रहते हैं।

9. निपटान और पर्यावरण संरक्षण

इस उत्पाद को धोतू कचरे के साथ नहीं फेंकना चाहिए। कृपया इसे प्लास्टिक और स्टील के पुर्जों के लिए उपयुक्त संग्रहण केंद्र पर ही फेंकें। अधिक जानकारी के लिए अपने स्थानीय कचरा निपटान केंद्र से संपर्क करें।

*परिवर्तन, मुद्रण और टाइपसेटिंग त्रुटियों के अधीन

*यह मैनुअल रितीज़ होने पर उत्पाद के साथ शामिल किया जाएगा। किसी भी बदलाव की स्थिति में, नवीनतम संस्करण www.chefing-cuisine.de पर उपलब्ध होगा।